

Babad blambangan : pembahasan - suntingan naskah-terjemahan

Darusuprpta, 1931-, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20277652&lokasi=lokal>

Abstrak

ABSTRAK

Masalah umum dalam studi filologi adalah penggarapan naskah dengan tujuan mendayagunakan hakikat naskah, sedangkan masalah yang khusus adalah penggarapan yang bertalian dengan dan menyangkut segi naskah itu sendiri. Jadi, kekhususan penelitian terletak pada segi teksnya. Tujuan utama penelitian adalah usaha mencapai bentuk semula sebuah teks, setidaknya bentuk yang mendasarinya, yang bersih dari kekeliruan. Usaha ini memerlukan perbandingan sejumlah banyak naskah yang harus dilakukannya dengan teliti, tekun dan cermat. Berdasarkan penelitian tersebut dapat dicapai ketetapan teks yang benar-benar dapat disajikan dalam bentuk yang dapat dipertanggungjawabkan secara ilmiah, dan yang dapat dianggap sedekat mungkin dengan teks yang ditulis oleh pengarang pertama. Garapan ini mengutamakan penyajian teks Babad Blambangan dalam bentuk yang seutuhnya mungkin, dengan menggunakan metode sterna, salah satu metode kritik teks dalam teknik filologi. Hasil penggarapan yang dicapai bahwa teks dapat dipakai sebagai sumber data yang mantap bagi penelitian lain lebih lanjut. Ada dua macam naskah Babad Blambangan. Pertama, naskah Babad Alambangan Qancar, beragam bahasa prosa, berjumlah enam buah. Isi cerita bertalian dengan silsilah keluarga penguasa Blambangan tujuh seketurunan, dari Panjangeran Mas Tanpauna di Kedhawung, Kangjeng Siwhun Talawangalum di Macanputih, sampai dengan Raden Adipati Wiiryadaningrat dan Raden Tumenggung Pringgakusuma di Banyuwangi. Kedua, naskah Babad Blambangan Macapat, beragam bahasa puisi, berjumlah lima buah. Isi cerita bertalian dengan perlawanan tiga wilayah: Panarukan-Blambangan, Lumajang-Malang, Lopura-Ngantang, terhadap perluasan kekuasaan Gempeni. Di samping suntingan naskah yang disajikan disertai pula terjemahannya dalam bahasa Indonesia. Dengan demikian lebih membantu pemahamannya dan lebih memperluas penguasaannya.